



OKIEM
DZIENNIKARZA

Dobre wieści z Wysp. Brytyjska gospodarka w drugim kwartale rosła niemal dwukrotnie szybciej, niż oczekiwano. Wzrost napędzał przede wszystkim sektor usług, ale nastąpiło również odbicie w branży budowlanej. Zgodnie z danymi brytyjskiego urzędu statystycznego, PKB na Wyspach od kwietnia do czerwca wzrósł o 1,1 proc. w porównaniu do prognozowanych 0,6 proc. – to najlepszy wynik od czterech lat. Pocięszające są dane z sektora budowlanego, jednego z najciężej dotkniętych przez recesję. Branża odnotowała wzrost produkcji aż o 6,6 proc. Teoretycznie – tak dobrze nie było od niemal 40 lat. W praktyce jednak nie są to cuda Camerona, ale nadrabianie strat po spowolnieniu w branży na początku roku, spowodowanym kiepskimi warunkami pogodowymi. Jak widać, statystyce nie można do końca ufać, mimo to mamy do czynienia z wyraźną poprawą sytuacji. Trudno powiedzieć, na ile to zasługa nowego, (quasi)prawnicowego gabinetu, a na ile wypadkowa oddziaływania rozmaitych czynników, niezwiązanych z administracyjną ingerencją w gospodarkę. Jeśli nawet nowy brytyjski rząd nie ma z tą dobrą nowiną wiele wspólnego, to ma on szansę przysłużyć się społeczeństwu w inny sposób. Cameron ogłosił niedawno program Big Society, który ma na celu wsparcie samorządności obywateli i umożliwienie im większej swobody podejmowania decyzji w skali lokalnej. Premier UK bywa w tym kontekście porównywany do Margaret Thatcher, która za pomocą radykalnych reform wprowadziła Wyspy na ścieżkę prosperity. Ale Cameron jest znacznie bardziej zachowawczy, niewiadomo też, na ile zdoła urzeczywistnić swoją wizję. Niektórzy twierdzą, że to tylko próba dorobienia ideologii do nieuniknionych cięć budżetowych. Ale decentralizacja władzy cieszy w każdym wypadku. Tylko czy w obecnych czasach można uwierzyć w realność takich zamiarów?

Przemysław Ówik



SPIS TREŚCI

WIADOMOŚCI

- 5 PRAWDZIWE ŻYCIE POLAKÓW ZA GRANICĄ – budujemy Szwecję
- 6 WYWIADY I KOMENTARZE
- 8 PRAKTYCZNE WIADOMOŚCI Z KRAJU I ZE ŚWIATA
- 15 PORADNIK FINANSOWY – zainwestuj w dom w Norwegii

TEMAT NUMERU

- 16 POSADA DLA SMAKOSZA – zarabiamy w europejskich kuchniach

PRACA

- 18 UPOJNA PRACA – nie przegap sezonu nad Sekwaną
- 20 CHOROBY U WIKINGÓW – jak zdobyć zasiłek chorobowy w Norwegii
- 21 ŻONGLOWANIE KLIENTAMI – tajniki pracy za barem na Wyspach
- 22 KRZYŚ DOBROBYTU – czy warto emigrować do Szwajcarii
- 24 NIE PRZEGRAJ TEJ SZANSY – jak dobrze wypaść na rozmowie kwalifikacyjnej
- 25 DUŃSKI ONLINE – język przepustką do pracy

FORMULARZ

- 26 HOLANDIA – skarga na urząd pracy

ŻYCIE

- 28 PRZEPROWADZKOWY BÓL GŁOWY – zmiana lokum na Wyspach
- 29 NIEKONIECZNIE WPŁAW – czym podróżować po Danii
- 30 MIŁOŚĆ W TRYBIE ONLINE – randkowanie przez internet

POLSKA STREFA

- 32 NIE ZAPOMNIĆ O KORZENIACH – jak kultywować polskość w Hiszpanii

LEKCJE

- 34 PIERWSZA POMOC Z ANGIELSKIEGO
- 34 PIERWSZA POMOC Z NIEMIECKIEGO
- 35 PIERWSZA POMOC Z NIDERLANDZKIEGO
- 35 PIERWSZA POMOC Z NORWESKIEGO



ADRES REDAKCJI
ul. Dobrego Pasterza 99D/29, 31-416 Kraków
tel. 12 44 24 803
faks 12 44 24 802
e-mail: redakcja@pracaizycie.pl
e-mail: reklama@pracaizycie.pl

REDAKTOR NACZELNY: Przemysław Ówik
SEKRETARZ REDAKCJI: Paulina Orłowska
WSPÓŁPRACA: Marcin Gazda, Joanna Bucior, Anna Szary, Karolina Przewrocka, Arieta Wadych, Agnieszka Kamińska

BIURO REKLAMY I OGŁOSZEŃ:
Marcin Bańdo (kierownik)
tel. 12 44 24 820, 12 44 24 810
faks 12 44 24 802
e-mail: mbando@andersen-media.pl

SKŁAD I DTP: Anna Grzelak, Anna Miśkowiec

KORRESPONDENCI:
Wrexham – Dagmara Florczak
Northumberland – Elżbieta Ślebzak
York – Radosław Zapalowski
Barcelona – Beata Kopyt
Paryż – Barbara Gruca
Bruksela – Barbara Gruchacz
Zurych – Krystyna Nurczyk
Stavanger (Norwegia) – Michał Mazurek
Mediolan – Jolanta Kondraciuk
Nijmegen (Holandia) – Beata Stawiarska
Amsterdam – Maria Czosnek
Newcastle upon Tyne – Danuta Kudłacik
Kopenhaga – Dorota Pawliczak
Oslo – Patrycja Kucharska-Gacyk
Aarhus (Dania) – Alicja Kulik

DYREKTOR WYDAWNICZY: Józef Woźniak

WYDAWCA:

Andersen Media Sp. z o.o.
ul. Dobrego Pasterza 99D/29
31-416 Kraków
tel. 12 44 24 801, faks 12 44 24 802

www.pracaizycie.pl

KONTO:
67 1140 2017 0000 4102 1175 1528

Zabroniona jest sprzedaż egzemplarzy aktualnych i archiwalnych po cenie niższej od ceny detalicznej, ustalonej przez wydawcę. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń i nie zwraca materiałów nie zamówionych. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów oraz zmiany ich tytułów. Przedruki materiałów opublikowanych w dwutygodniku „Praca i Życie za Granicą” bez pisemnej zgody wydawcy są zabronione.